

Megjelenik
szombaton délben

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

Uj Európa hajnalán

Európában megszűnt a háború. A német fegyverek teljes győzelme Norvégiától egészen az ibériai félszigetig most megsokszorozva biztosítják, hogy az Angliára mérendő német-olasz ütés alapjában rendíti meg az évszázadok tervszerű munkájával kiépített angol világbirodalmat és Európának a francia forradalom után kialakult új demokratikus világrendjét. Az eddigi német győzelmek maguk után vonják Európa egyes országainak átrendezését abban a biztos tudatban, hogy a német-olasz had-erő együttes fellépése után nem lehet kétséges a győzelem.

Elsősorban a Vichyben tartózkodó francia kormány és a nemzetgyűlésként üléselő francia parlament mondotta ki, hogy átalakítja a francia alkotmányt és tekintélyuralmi államot létesít az olasz fascizmus mintájára. Hollandiában, Dániában és Norvégiában egyre inkább erősödik az a felfogás, hogy feltétlenül szükséges a germán eredetű népek összefogása Európa nyugati részén német vezetés mellett óriási horderejű gazdasági előnyei már most is igen nagy méreteken bontakoznak ki.

Délkelet- és Déle Európában is eldőlnék az erők háború. Görögország eddig még meg nem erősített hírek szerint önként ajánlotta fel Bulgáriának a tárgyalásokat a közöttük fennálló vitás kérdések békés uton való elintézésére. Bulgária mint köztudomású, a bolgár-török háború után az Égei-tengerparton területet nyert, aminek révén elérte, hogy tengeri forgalmából kikapcsolhatta a Dardanellákon való áthajózást. A világ-háború utáni kényszer békében ezt a tengerpartot elvették tőle és Görögországnak juttatták. Ugy látszik most a görög kormány is felismerte, hogy a szerződések nem örök érvényűek és közvetlenül kíván bolgár szomszédjával megegyezésre jutni.

Románia lemondott az „egy barátját sem” elvéről. Szovjet-országra ultimátumára józan megfontolással — amit jelentékenyen befolyásoltak a nyugati események — rövid néhány óra leforgása alatt átengedte Besarábia és Bukovina északi részét. Elintézésre váró ügyei azonban még bőven maradtak. Bulgária Dobrudzsa egy részére tart igényt és mi magyarok Erdély felé tekintünk. Több mint husz éve várunk türellemmel abban a biztos tudatban, hogy elérkezik a rendezés ideje. Talán még sohasem foglalkoztak Magyarországgal annyit, mint a mostani időkben. Nem mulik el nap, hogy ne jelenjenek meg a külföldi sajtóban cikkek, értekezések, melyek mind a magyar igények kielégítése mellett érvelnek. Most látszik, hogy nem volt

hiábavaló a munka. A világ leg-távolabbi sarkán is tudomással bírnak a Trianonban történetekről és a világ közvéleménye mellettünk nyilatkozik.

Románia nem térhetett ki az eszmeáramlatok hatása alól és mert látta, hogy mit jelentett számára az egykori „nyugati szövetségesek” barátsága és támogatása, sietve arcvonalat változtatott és új kormányval kezdte meg bel- és kül-

politikájának áthangolását.

Az új román kormány fenn kívánja tartani a semlegességet és szívélyes jóviszonyban kíván élni valamennyi szomszédjával. A magyar közvélemény meglepődéssel fogadta a román kormány nyilatkozatát és most az várja, hogy *Románia különösen Magyarországgal szemben mondja ki az első szót*, hogy közöttük a légkör megtisztulhasson.

Hitler vezér és kancellár, valamint Mussolini miniszterelnök legutóbbi személyes találkozása után most Ciano gróf olasz külügy-miniszter látogatott el a Német-

Birodalomba, hogy a részletekbe menő tárgyalásokat lefolytassa a német nép nagy vezérével, valamint annak külügyminiszterével. Ezekbe a megbeszélésekbe kapcsolódik bele a magyar államférfiaknak Teleki Pál gróf miniszterelnöknek és Csáky István gróf külügyminiszternek müncheni utazása. Az elmúlt hét kedden utaztak el a magyar államférfiak és szerdán a vezéri palotában tanácskoztak. A Német Birodalomban értékelik azt, hogy Magyarország volt az első az európai népek közül, amely szoros barátságra lépett a tengelyhatalmakkal.

Özv. Széchenyi-Wolkenstein grófné

a jövő héten nyilvánosan elszámol
a jótékony célú sorsjegyakció jövedelméről

Az özv. Széchenyi-Wolkenstein Ernőné grófné kezdeményezésére megindult és irányítása mellett lezajlott sorsjegyakció végérvényesen befejeződött.

Az akció utolsó állomása a hétfőn este megtartott nyilvános árverés volt, amelyen nagy közönség jelenlétében értékesítették azokat a nyereségtárgyakat, amelyeket a szerencsés nyerek visszaadtak újbóli értékesítés céljából. A nagyszabású árverésen minden tárgy elkelt s az így befolyt összeggel az összjövedelem meghaladja a

12000 pengőt. Nagyobb mennyiségű borok azonban még rendelkezésre állanak a bizottságnak s ezeket a borokat, melyeknek értéke mintegy 1500 pengő, egy későbbi időpontban fogják értékesíteni.

Özv. Széchenyi-Wolkenstein Ernőné grófné egyébként lapunk legközelebbi számában nyilvános elszámolás keretében kívánja ismertetni a sorsjegyakció részletes eredményeit, amelyeknek köszönhető, hogy a Szeretetház átépítési és berendezési munkálatai máris megindultak.

Huszonnégy óra alatt mozgósítható
az újhelyi Vöröskereszt-kórház

A Sátoraljújhelyben felállítandó Vöröskereszt kórház ügyében csütörtökön délután nagyszabású értekezlet volt a városháza tanács-termében.

Az értekezleten részt vett dr. Fáy Istvánné főispánné is, aki rendkívül nagy súlyt helyez arra, hogy adott esetben a Vöröskereszt kórház maradéktalanul és fennakadás nélkül teljesíthesse kötelességét.

Az értekezleten Marsallkó Zsófia testvér irányítása mellett megtör-

téntek a különböző beosztások is, amelyek során úgy az ápolói, mint az irodai személyzetnek kijelölték a pontos helyét.

A legnagyobb elismerés hangján állapítjuk meg, hogy az újhelyi Vöröskereszt kórház szervezete olyan tökéletes, hogy az egész kórház 24 óra alatt teljes egészében mozgósítható. A kórház céljaira egyébként az új polgári fiúiskolában jelölték ki a szükséges helyiségeket.

Zemplénvármegyében

husz zsidó birtok kerül
keresztény igénylők kezére

Mint ismeretes, kormányrendelet jelent meg az átengedésre kötelezett zsidókézből lévő birtokok átvétele tárgyában.

A rendelet végrehajtásaként a földmivélségi minisztérium most

határozatilag értesítette az átengedésre kötelezetteket, akik ingatlanait alkotórészeikkel és tartozékaikkal kötelesek átadni az államnak.

Zemplénvármegyében a rendelet

értelmében Róth Sámuel, dr. Róth Zoltán, Róth Ernő és Márkus Endréné, szül. Róth Teréz sátoraljújhelyi lakosok kötelesek birtokaikat tulajdonul átengedni, míg Fuchs Béla, Fuchs Vilmos, Barnai Ödönne, szül. Fuchs Terézia királyhelmeci lakosok, Gál Ernőné szül. Fuchs Márta ungvári és Dévény Frigyesné budapesti lakosok Zétény községben fekvő ingatlanait kötelesek mindaddig, amíg tulajdoni átengedésre kötelezve nem lesznek, az Országos Földhitelintézetnek haszonbérletbe átengedni.

Ugyancsak kötelezte a földmivélségi miniszter kiskoru Novák Veronika budapesti, özv. Róth Jánosné szül. Edelmann Lujza, Klein Jenőné szül. Róth Róza, Grünberger Lászlóné szül. Ungereleider Margit, Klein Jakab gesztelyi lakosokat, valamint Klein Miksa, özv. Vámos Arminné szül. Grósz Irma, Bálint Gézané szül. Klein Erzsébet, Grünér Aladárné szül. Klein Mária budapesti, Klein Mór bicskei, Neuwohner Arminné újból férjezett Strausz Ignácné szül. Ginerler Fáni miskolci és Waldner József és felesége szül. Hercz Ilona ujcsanalosi lakosokat, hogy Gesztely községben lévő ingatlanait kishaszonbérlettel céljaira engedjék át.

A rendelet értelmében tehát 20 zempléni zsidóbirtok kerül részben tulajdonul, részben pedig kishaszonbérlettel formájában keresztény igénylők kezére.

Salamon József

— püspöki tanácsos

Dr. Madarász István a kassai egyházmegye megyéspüspöke Salamón József sárospataki plébánost a hitélet fejlesztése terén szerzett érdemei elismeréséül püspöki tanácsossá nevezte ki. Salamón József magas egyházi kitüntetéséül öszinte örömet keltett hívei és az egész vármegye társadalma körében. Az új püspöki tanácsost vasárnap délelőtt üdvözölték hívei bensőséges ünnep keretében. Az üdvözlő beszédet Mészáros Bálint világi elnök mondotta.

Az önállósulni akaró keresztény kereskedők és iparosok százait várja a Kárpátalja

A kassai Kereskedelmi és Iparkamara nagyszabású akciója a keresztény fiatalság érdekében

A kassai Kereskedelmi és Iparkamara a napokban körlevelet intézett a kamara területén működő érdekképviseleti szervekhez a kárpátaljai önállósulási lehetőségek kihasználásával kapcsolatban. A körlevél szerint rendkívül kedvező önállósulási és elhelyezkedési lehetőségeket nyitott meg Kárpátalján a kormány által végrehajtott iparrevízió.

A zsidó iparengedélyek száma alaposan lecsökkent és a megszüntetett üzletek új, keresztény és magyar egzisztenciák letelepülését várják.

A kárpátaljai területen végrehajtott iparrevízió során a jelentősebb városokban, községekben a kisipari üzemek, a kereskedelmi üzletek százai szűnnek meg, amelyeknek gyors átvétele a kormány egyik legégetőbb feladatai közé tartozik. Megállapítja a körlevél, hogy az önállósulásnak amellett, hogy az ipari üzemek, a kereskedelmi üzletek létesítése pénzügyi kérdés, a boldogulást elsősorban a szak-képzettség, a vállalkozási hajlam és a kezdet nehézségeivel bátran szembenéző munkakészség és nem utolsósorban a felelősségvállalás biztosítja abban a nemzetépítő munkában, amellyel gazdasági életünk keresztény nemzeti alapra való átállítása szorosan összefügg.

A kassai Kereskedelmi és Iparkamara az iparrevízió és az utánpótlás ügyeit intéző hivatalos szervekkel együtt felhívta az egész ország iparos és kereskedő érdekszervezeteit, szakipartársulatokat, hogy a lehető legsürgősebben állítsák össze a kézművesiparos és kereskedő segédek névsorát, elsősorban azokat, akik a kínáló alkalmak felhasználásával önállósulni szándékoznak. De ez a felhívás nemcsak az érdekképviseletekre tartozik, hanem a nagyközönséget is érdekelni fogja.

Azok, akik a kárpátaljai iparrevízió után önállósulni akarnak, teljes adatszolgáltatásra kötelezettek.

Igy a kézművesipar és kereskedő segédek a következő adatokat kötelesek beszolgáltatni a kamarához: 1. A segéd neve, 2. utolsó munkaadójának neve, 3. pontos lakcíme, 4. szakmabeli foglalkozása, esetleg más szakmabeli jártassága, 5. segédi alkalmaztatásában eltöltött idő, 6. vallása, 7. életkora, 8. családi állapota (az eltartott családtagok száma, életkora), 9. vagyoni viszonyai, 10. kérelmező mely kárpátaljai helységben szándékozik, mint önállósuló letelepedni, 11. mely szakmában, 12. az önálló suláshoz mily összegű saját, vagy családi tőke áll rendelkezésre, 13. amennyiben nemzetiségi vidéken szándékozik letelepedni, beszélje a környék lakosságának nyelvét, 14. hajlandó-e esetleg más, ugyanazon szakmabelivel társasviszonyban s kívül névszerint (pontos lakcíme, foglalkozás megjelölésével) önállósulni s a társ rendelkezik-e

megfelelő tőkével, mily összeggel? 15. mily összegű anyagi támogatásra lenne feltétlenül szüksége ipari üzeme, kereskedelmi üzlete megindításához. Esetleg további megjegyzések.

A kereskedelmi szakmában nem kell képesítést igazolni, a kézművesiparban önállósulni szándékozók azonban kötelesek a törvény által előírt szakkép-

zettséget, egyéb feltételek teljesítése mellett, segédlevéllel és a szakmában eltöltött segédidővel, mestervizsga letételével igazolni.

A magyar kormány és a hivatalos szervek minden törekvése odairányul, hogy a kárpátaljai iparrevízió végrehajtásával a keresztény magyar egzisztenciák százait helyezze el és biztosítsa a felszabadult területeken a keresztény magyar kereskedelem és ipar kifejlődését.

Indokolt esetekben, a szak-képzettség teljes figyelembevétele mellett az önállósulók állami támogatásban

A királyhalmeci Mansz mélyen elítéli a Hubay-Vágó törvényjavaslatot

A Mansz királyhalmeci csoportja július 2-án *Raddcsy Györgyné* elnöklete alatt választmányi ülést tartott, amely az elnök úr indítványára foglalkozott a *Hubay-Vágó* féle törvényjavaslattal is. — Bár politikával nem foglalkozunk — mondotta többek között az elnök, mégis úgy érzem, hogy a magyar asszonyoknak is

hallatniok kell szavukat. Több felszólalás után a választmány kimondotta, hogy a törvényjavaslatot, mint az ezeréves magyar nemzeti gondolattal összeférhetetlen törekvést mélyen elítéli és a miniszterelnök kijelentését a magyar asszonyi szívek megnyugvásául veszi tudomásul.

Újabb utazási korlátozások léptek életbe

A rendkívüli igénybevétel miatt a Máv újabb személyszállító vonatkorlátozásokat volt kénytelen életbe léptetni.

Nem változott az ideiglenes menetrend a Sátoraljai helyre—Budapest és Sátoraljai helyre—Csap viszonylatban és így a további intézkedésig Sátoraljai helyről Budapestre 12.05 és 19.25 órakor indul. Budapestről Sátoraljai helyre 7.55 és 20.15 órakor érkezik, továbbá

Sátoraljai helyről Csapra 8.43 órakor indul, Csapról Sátoraljai helyre érkezik 17.35 órakor.

A Sátoraljai helyre—Kassa viszonylatban azonban csak két vonatpár közlekedik az újabb korlátozás időtartama alatt. Kassára Sátoraljai helyről reggel 5.12 és este 20.18 órakor indul és Kassáról Sátoraljai helyre reggel 7.08 és este 18.57 órakor érkezik személyvonat.

Forró ünneplésben részesítette a közönség a Beleznai-Unger operett társulatot

Csütörtökön mutatkozott be az ujhelyi közönség előtt *Beleznai Unger* István operett cseretársulata, s az első előadásban huszár rajtaütéssel sikerült a közönség szeretetét teljes mértékben elhódítani.

Az együttes kifogástalan teljesítménye, a rendezés gondossága, a szereplők kedvvel és étellel teli alakítása egyrészt, s a színházat zsufozásig megtöltő közönség tetszésének meleg megnyilvánulása másrészt, egyszerűen megeremeltette azt a lelki és érzéki áramot, amely a színpadot és nézőteret egybekapcsolva, a sikert a forrpontig tudja hivatni. A száz és száz szigorú kritikusból álló ujhelyi publikum láthatóan fokról-fokra melegedett fel és végül is egyetlen emberként ünnepelte az erre teljes mértékben rászolgáló színészeket. A forró sikert megnyitó után a Beleznai Unger társulat színeinek sikere biztosítva látszik és a „minden jegy elkelt” tábla valószínűleg sűrűn fogja jelezni, hogy Ujhely hálás tud lenni a neki szépet és jót nyújtó színháznak.

Nagyon kedves és hatásos volt az a kép, amelyben a társulat hölgy és férfi tagjai a frakkok fekete és az estélyi ruhák fehérjében mutatkoztak be és amely előtt Beleznai Unger István rövid, de találó szavakkal üdvözölte új közönségét. Nemesen egyszerű szavakkal jelentette be, hogy hite szerint jó színházat hozott Ujhelynek s ezért csupán méltó támogatást kér. Beleznai Unger István igazgató frappánsan rövid üdvözlő beszédének minden szavából az izig-vérig hivatása magaslatán álló művész derűs létszemlélete áradt s a táblás ház felcsattanó tapsa mint egyhangu megnyilatkozás jelezte, hogy a direktort és művészt kegyeibe fogadta a közönség.

Magáról az előadásról írva a legszebb színeket szeretnénk feltenni kritikusi palettánkra, hogy hűen festhessük meg egy vidéki színpadon minden tekintetben kifogástalan operett előadás képét. *Radnóthy* Évában rendkívül szép hangú primadonnát ismertünk meg.

Anyarozsot,
kőrisbogarát és minden más
gyógynövényt
a legmagasab napi áron
v á s á r o l
Dr. Miklós gyógynövény, nagy-kereskedő
Budapest, V., Vilmos császár-ut 6.
Telefon: 380-577.

is részesülhetnek, amennyiben ezirányú kérelmüket az illetékes hatóságokhoz, illetve a Kereskedelmi és Iparkamarához betérjesztik.

A zombori szépasszony szerepében megnyerően szép és elbájolóan kedves volt. *Nagy Csilla* ellenállhatatlanul táncolta be magát az ujhelyiek szívébe. Nagyon kedves ismerősként látta Ujhely a tehetség minden vonzó tulajdonságával rendelkező *Jurik* Ica. *Szigethy Irén* Kati szerepében csillogtatta meg tudását.

A férfi szereplők között *Kormos Ferenc* (régi kedvencünk) ellenállhatatlanul szolgáltatta a derűt. *Unger* igazgatót mint kitűnő színészt imertük meg. Az öregedő gavallért pompásan játszotta meg. Remélhetőleg gyakran látjuk majd a színpadon. *Szokolay Gyulát* sem kell az ujhelyi közönségnek bemutatni. Brilláns táncprodukciói és ellenállhatatlan erejű alakító művészte perceig tartó tomboló tapsra ragadtatta a közönséget. Ha megírjuk azt, hogy ez a nagyon rokonszenves és tehetséges színész a legutóbbi ujhelyi szereplése óta is sokat fejlődött — úgy véljük, hogy a leghizelgőbbet irtuk róla. *Molnár István* mint Boronkay kapitány hangjával és játékaival aratott tetszést, de a legnagyobb elismerés hangján kell írunk a többi szereplőről is, akik valamennyien részesei voltak a bemutató átütő sikerének.

Pénteken a „János vitéz”-t játszotta az együttes. *Kacsóh Pongrác* örökszép melódiái, a gyönyörű magyar mesejáték megejtő varázsa a társulat előadásában szép sikert hozott. *Jurik* Ica megvesztegetően szép lluskája, a francia királykisasszony szerepében is kitűnő *Radnóthy* Éva, *Szigethy Irén* remekül megjátszott gonosz mostohája, *Szabó László* széphangu és férfias János vitéze és *Molnár István* kitűnő Bagó trombitása voltak kiemelkedő szereplői a szép előadásnak. Külön említjük meg *Kormos* humortól csillogó francia királyát és *Hortobágyi Artur* remekbe szabott vén korhely parasztját.

Szombaton d. u. 4 órakor nagy gyermekelőadás *Hüvelyk Matyi* és *Kecske Pepi*. Szombaton este és vasárnap délután *U. Kovács Terus* vendégfelléptével *Dalol a nyár*. Vasárnap este bérletben *Zimberizombori szépasszony*. Hétfőn a *Királyné rózsája*. Kedden este *Laurisin Lajos*, *Szűcs László* és *Timár Ila* vendégfelléptével a *Denevér* kerül színre.

„ZEMPLEN”, a vármegye legelterjedtebb lapja.

HI
— Cim és nyozások. pénzügyminiszter Heves Dezső s dohánygyári s a dohánygyár jelleget, *Virág* ujhelyi pénzügyi titkári címet és *István* sátoraljai lampénztári titkári címet ad
— Kinevezés. főispánja dr. S. lakos, díjtalan gátási gyakorlattal kinevezte
— A Magyar B. T. adókereszt r. Cukoripar Rt. utján 1000 p. lot fel a vár a Magyar V. céljaira. A jelendő példau
— Tanúsítás. A m. kir. vallásügyi miniszter Ács ujhelyi leányi Pinner Franz Erzsébet tokaji aljaujhelyi Margit tokaji próbaszolgálati állami polgár nárókká kinevezte
— A Pápai Székesegyház dapesti E. tartotta dr. F. gyűlési könyv alatt évi rendgyűlést, am 1939. évi zárgadták az 19. majd megválasztották az elnököt, elnökök dr. egyetemi m. kot, alelnök külügymin. *Szabó Zoltán* pénztáros, rékpénztári őrré: dr. Sz. rékpénztári továbbá 6 számvizsgáló
— A székelyi leányok sűrűn érkeztek, de magdala beszállás vélemények, közérdekűek mindenkor ezeknek az ban kénytelen lapunk bar irások beküldésért mert a lap szorított ter nem közölh
— Helyi számunkban az ujhelyi akik a július keresztnap munkáját v által rendezésben résztvevők között a hölgyek dr. Meczner Staut Éva, Klárka és

HIREK

Cim és jelleg adományozások. A kormányzó a pénzügyminiszter előterjesztésére Heves Dezső sátoraljaujhelyi m. kir. dohánygyári szertári gondnoknak a dohánygyári igazgatói címet és jelleget, Virág Sándor sátoraljaujhelyi pénzügyi segédtitkárnak a titkári címet és jelleget, Szerdahelyi István sátoraljaujhelyi I. oszt. állampénztári tisztnek a főtisztí címet és jelleget adományozta.

Kinevezés. A vármegye főispánja dr. Sütő Károly szerencsi lakos, díjtalan vármegyei közigazgatási gyakornokot dijas gyakoronokká kinevezte.

A Magyar Cukoripar R. T. adománya a Vöröskereszt részére. A Magyar Cukoripar R. T. szerencsi gyára utján 1000 pengő adományt ajánlott fel a vármegye főispánjának a Magyar Vöröskereszt Egylet céljaira. A jelentős adomány követhető például szolgálhat.

Tanügyi kinevezések. A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter Ács Petronella sátoraljaujhelyi leányiskolai, Szántó Imréné Prinner Franciska tokaji, Botár Erzsébet tokaji, Vas László sátoraljaujhelyi fiúiskolai és Ladomérszky Margit tokaji állami polgári iskolai próbaszolgálatot teljesítő tanárokat állami polgári iskolai helyettes tanárokká kinevezte.

A Pataki Diákok Országos Szövetségének Budapesti Egyesülete a minap tartotta dr. Panka Károly országgyűlési könyvtárigazgató elnölete alatt évi rendes és tisztújító közgyűlést, amelyen letárgyalták az 1939. évi zárszámadást és elfogadták az 1940. évi költségvetést, majd megválasztották tiszteletbeli örökös elnöké dr. Panka Károlyt, elnöké dr. Trócsányi Zoltán egyetemi m. tanár, főkönyvtárnokot, alelnöké Mészáros István külügymin. sajtóelődöt, titkárrá Szabó Zoltán vállalati tisztviselőt, pénztárossá: Reho Pál postatakarékpénztári számvizsgálót, ellenőrré: dr. Szabó Dezső postatakarékpénztári titkárt, választottak továbbá 6 választmányi és 3 számvizsgáló bizottsági tagot.

A szerkesztőség közleménye. Szerkesztőségünkhöz sűrűn érkeznek főleg egyesületektől, de magánosoktól is több oldalas beszámolók, vagy magánvélemények, amelyek mindenkor közérdeklők. A magunk részéről mindenkor örömmel adunk helyet ezeknek az írásoknak, most azonban kénytelenek vagyunk felkérni lapunk barátait, hogy hasonló írások beküldésétől tartózkodjanak, mert a lap szűk korlátok közé szorított terjedelme miatt azokat nem közölhetjük.

Helyesbítés. Legutóbbi számunkban leközöltük azoknak az ujhelyi hölgyeknek a névsorát, akik a július 1-jei és 2-iki Vöröskereszt napon a gyűjtés fáradságos munkáját vállalták. A rendezőség által rendelkezésünkre bocsájtott névsorból azonban több, a gyűjtésben résztvevő hölgy neve elírás folytán kimaradt. Pótlólag közöljük a hölgyek neveit: Hornyay Rolla, dr. Meczner Tiborné, Hajas Marica, Staut Éva, Vad Bözsi, Macsotay Klárka és Kerényi Katóka.

A hustalan napok Sátoraljaujhelyben

Ismeretes, hogy a hufogyasztás korlátozására, csak úgy mint az összes európai államokban, nálunk is hustalan és korlátozott hufogyasztási napokat vezettek be. Minthogy az ujhelyi közönség egy része még mindig nem tudja az ujhelyi hustalan napok pontos rendjét, szükségesnek tartjuk azokról részletes tájékoztatást adni.

Sátoraljaujhely teljes hustalan napjai hétfő és szerda. E napokon csak juh és bárányhús, valamint belsek, továbbá hurka, disznó-

sajt, hár, zsír, tepertő és szalonna árusítható. Ha a hétfői hustalan napon országos vásár vagy bucsu tartatna, úgy azt pénteken, a szerdait pedig ily esetekben csütörtökön kell megtartani.

A korlátozott hustalan napok kedden és csütörtökön vannak. Kedden borju és sertéshúst, csütörtökön pedig borjuhúst nem szabad árusítani.

Nemzeti ünnepen, vagy Gergely naptár szerinti ünnepnapon hustalan nap, vagy korlátozás nincsen.

Könnyítések az iparigazolványok kiadásánál

Az ipartügyi miniszter az iparjogositványok kiadásánál a leszámazást illetően az eddigi gyakorlattal szemben könnyítéseket állapított meg.

Eddig ugyanis a nagyszülőik felmenőleg kellett foglalmazni az iparjogositvány iránt folyamodóknak azt, hogy a zsidótörvény 1. §-a 1. bekezdésének értelmében nem tekinthető zsidóknak.

Ezzel szemben az újonnan kibocsátott miniszteri rendelet értel-

mében annak, aki 1895 okt. 1. előtt született, elég azt igazolni, hogy keresztény hitfelekezet tagjaként született, annak pedig, aki ez időpont után született, azt kell igazolnia, hogy mind ő, mind szülei keresztény hitfelekezet tagjaként születtek, egyúttal pedig mindkét esetben büntetőjogi következmények terhe alatt ki kell jelentenie, hogy nem esik a zsidótörvény 1. §-a 1. bekezdésének hatálya alá.

ARANYTALAN
fogyasztású
elavult lámpák helyébe
gazdaságos
TUNGSRAM
KRYPTONT!

A Máv-Sac. az északi első osztályban

A két ujhelyi sportklub egyesülése meghozta a várt eredményt, a Máv-Sac a bajnoki küzdelmek során kiharcolta az I. osztályban való részvétel jogát és ezzel ismét nívós futballhoz juttatja az ujhelyi közönséget.

A bajnoki küzdelmek során 25 játékos szerepelt, de minden mérkőzést végig játszott Szerviczky, Vadas és Klein. A Máv-Sac által a bajnoki küzdelmek során az ellenfél hálójába juttatott 58 gól közül Tiszolci I. 24, Dankai 9, Klein 8, Tiszolci II. 7, Vadas 3, Szabados 3, Csabai 2, Gombos 1 és Moldován 1 gólt rugott.

Közöljük a bajnoki tabellát, melynek első két helyezettje biztosította magának az első osztályba való jutást.

1. DiMÁVAG III.	24	84:22	45
2. MÁV-SAC	24	58:19	38
3. PTK II.	24	46:35	33
4. FOTE	24	51:39	32
5. SBTk	24	50:62	30
6. SzCCsSE	24	30:35	29
7. BTK	24	26:43	27
8. OMOK	24	35:69	23
9. Előre	24	27:68	18
10. RSC II.		visszalépett	
11. LESOK II.		"	
12. KBOK		"	
13. MVSC II.		"	

Július 13-án és 14-én tagértekezlet lesz a Máv-Sac klubhelyiségének kerthelyiségében, a volt Tulipán vendéglőben.

Hétköznap este 8-ig, vasárnap délig tart a hivatalos idő a megyénél és a városházán

A belügyminiszter az ország valamennyi közigazgatási hatóságainál elrendelte a hivatalos órák meghosszabbítását, hogy a felszaporodott munkálatokat a csökkent létszámú tisztviselői kar is elvégezhesse.

A rendelkezés folytán úgy a megyeházán, mint az ujhelyi városházán haladéktalanul életbe léptek a meghosszabbított hivatalos órák és a tisztviselők reggel 8 órától 2 óráig és délután 5 órától 8 óráig látják el a hivatalos teendőiket. A vasárnapra elrendelt hivatalos órák reggel 8 órától déli 12 óráig tartanak.

Első misés lelkes. Heltmanek János, Heltmanek Ferenc sárospataki r. kat. kántor fia, június 30-án végezte első miséjét bensőséges ünnep keretében a sárospataki róm. kat. templomban. Manudictora Salamon József plébános volt.

Betörték a tolcsvai templomba. A tolcsvai róm. kat. templomba ismeretlen tettes behatolt álkulcs segítségével és a perselyt feltörve, annak tartalmát ellopta. A csendőrség nyomozást indított a vakmerő betörő kézrekerítésére.

Nyári Utitárs. A nyár hónapjaiban valósággal szállóige az olvasóközönség körében az a könyvsorozat, amelyet Nyári Utitárs címmel ad ki a Palladis. A Nyári Utitárs a tiszta irodalom válogatott gyöngyeit hozza, amelyek a legkényesebb igényeket is kielégítik, de vonzó és érdekesítő tartalmukkal a legszélesebb köröket is meghódítják. Most került könyvpiacon a sorozatban Clarissa F. Cushman regénye, a „Lelkek harca”, amely izgalmas történet keretében a lélek mélységeit tárja fel.

Hatósági intézkedések a termés bekarításának biztosítására

Vasárnap rádiószózatban fordult az ország közönségéhez gr. Teleki Mihály földművelésügyi miniszter s ebben hangsúlyozta, hogy az aratás, a magyar föld termésének betakarítása is honvédelmi munka. Ennek megfelelően az egész országban megtették és megteszik a szükséges intézkedéseket a hatóságok.

Zemplén vármegyében dr. Fáy István főispán elnöklésével értekezletet tartottak a közigazgatás vezetői s ezen megjelent Bormenysza Miklós alispán, továbbá a járások főszolgabírái és a gazdasági felügyelőség szakemberei és megállapították azokat az irányelveket, amelyek szerint a mai nehéz időben biztosítani fogják a vármegye termésének betakarítását.

Az értekezlet után az egyes járások főszolgabírái is megbeszélésre hívták egybe a járások jegyzőit, gazdasági felügyelőit, az uradalmak intézőit és a kisgazdátársadalom vezető tagjait és részletesen kidolgozták a terveket, amelyek az aratás, betakarítás és cséplés munkálatainak elvégzését célozzák. Eszerint minden községben aratást intéző bizottságok

lesznek s ezek összeírják a számba jöhető munkaerőket, gondoskodnak a munkások szétosztásáról és a hatóságokkal egyetértésben intézkednek a honvédelmi munkaszolgálatra kötelezettek munkábaállításáról. Ugyancsak ők biztosítják, hogy a katonai szolgálatra bevonult részesaratók családjai megkapják a törvény szerint nekik járó képet.

399/1940. vh. sz.

Arverési hirdetmény.

Braun Menyhért végrehajtató javára 285 P 56 f. tőke és jár. erejéig felülfoglalt és 1.770 P-re becsült cséplőgarnitúrát és egyéb gépeket Kistárkányban 1940. július hó 18-án d. e. 9 órakor el fogom árverezni.

Királyhelmec, 1940. június 20.

1873 Udvarhelyi Béla sk. kir. bir. végrehajtó.

Bizonytalan időre elmaradnak a Move táborozások

Mint ismeretes, a Move, a Mansz és a NMK rendszeresen hetenként tartja szokásos és nagy érdeklődéssel kísért táborozásait a piarista gimnázium tornatermében.

Az egyesület elnöksége lapunk útján értesíti tagjait, hogy a táborozások teremhiány miatt átmenetileg szünetelni fognak.

tileg szünetelni fognak.

A legközelebbi táborozás helyét és időpontját részben a Zemplén utján, részben pedig a szokott helyeken kifüggesztett értesítések útján fogja az elnökség a tagokkal közölni.

Féláron szállítja a posta a gyümölcs-csomagokat

A földművelésügyi minisztérium felhívja a gyümölcsstermesztők figyelmét, hogy a kereskedelmi és közlekedési miniszter felismerte a gyümölcs termésképzésének nagy gazdasági jelentőségét s a szállítás és az értékesítés megkönnyítésére évekként ezelőtt „filléres csomag” néven közismertté vált kedvezményes díj csomagot vezetett be.

A filléres csomagok szállítása fele annyiba kerül, mint a rendes csomagoké. A csomagok házhöz kézbesítéséért is csak a rendes házhöz kézbesítési díj fele jár.

Természetesen az utánvételi expressz és egyéb díjakat épügyteljes egészében meg kell fizetni a filléres csomagoknál is, mint a rendes postacsomagoknál.

Katolikus papnövendék

a nyári vakációra kisebb diákok vagy elemisták mellé nevelőnek ajánlkozik.

1860 Cim: a Kiadóhivatalba.

Negyven százalékra korlátozzák a finomliszt kiörlését

A Budapesti Közlöny csütörtöki számában földművelésügyi miniszteri rendelet jelent meg, amely a kenyérlisztviszükséglet biztosítása érdekében 40 százalékra korlátozza a finom liszt (buzadara és nullásliszt) kiörlését.

Az egységes buzakenyérlisztet és a sötét buzalisztet a malmok

az érvényben levő lisztjellegmintáknak megfelelő minőségben a kiörlési százalék korlátozása nélkül állíthatják elő.

A rendelet ezenkívül lehetővé teszi, hogy a malmok a 80 százalékos és a sötét buzalisztet nemcsak sűrűüzemek részére, hanem szabadon is forgalomba hozhassák.

A Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat 40.000 kat. hold termését mentette meg a belvizek eltávolításával

A Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat június 26-án tartotta meg rendkívüli közgyűlését, melyen Bernáth Aladár alelnök kegyeletes szavakkal emlékezett meg a Trianon előtti társulat volt elnökének id. gr. Mailáth Józsefnek és a jótékonykodásáról közismert gr. Sennyey Béla választmányi tagnak elhunytáról.

Ezután a társulat a tárgysorozatra kitűzött ügyeket tárgyalta le.

Nagy érdeklődéssel hallgatták meg az igazgató-főmérnöki jelentést, amelyből a közgyűlés tagjai arról vettek tudomást, hogy a rendkívül nagy tél és nagy hő-tömeg után nem volt nagy veszedelem a folyók áradásával, de annál nagyobb a belvizek eltávolításával, mely még most is folyik. Sajnos ez igen nagy tulkadásokat ró a társulatra, amelyekre előre számítani nem lehetett, de amelyek ismétlődni aligha fognak a következő években. A társulat mintegy 50.000 pengős hiánnyal kénytelen számolni és ennek fedezetéről gondoskodni.

Minthogy ezzel a költséggel egy körülbelül 40.000 kat. holdas területnek elég jónak ígérkező termését mentette meg a társulat, remélhető hogy ezt az összeget államsegély, vagy legrosszabb esetben kölcsön útján fedezheti, annál is inkább, mert ebben a szivattyuzási költségben a szomszéd társulat területéről átömlött víz eltávolításának költségei is benne vannak.

Parnói Molnár Béla választmányi tag indítványára a közgyűlés a társulat személyzetének hiven teljesített munkájáért köszönetet mondott.

Egy hernádnémeti gazda tragédiája

Hernádnémeti felett a napokban hatalmas vihar vonult keresztül, amely a mezőn érte Kovács János és Kovács József helybeli gazdálkodókat.

A vihar elől Kovács József be menekült egy közeli tanyára, míg

testvére János, nem törődve a viharral, tovább kaszált.

Pár pillanat múlva hatalmas csattanás hallatszott, nagyot vilámlott s a villám Kovács Jánost halálra sújtotta.

MEGHÍVÓ.

Az Első Sátoraljaujhelyi Paraffinfinomító és Gyertyagyár Részvénytársaság sátoraljaujhelyi cég

1940. július 21-én délelőtt 10 órakor évi rendes közgyűlését

Sátoraljaujhelyben lévő hivatalos helyiségében, melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívja az Igazgatóság.

Tárgyalási sorrend:

1. Az Igazgatóság és Felügyelőbizottság jelentése az elmúlt üzleti évről.
2. Az Igazgatóság és Felügyelőbizottság jelentése a mérleg és veszteség-nyereség számláról, végül az eredmény hovatartozása iránti határozat.
3. A felmentvény megadása feletti határozat.
4. Kellő időben beérkezett esetleges indítványok tárgyalása, Részvényesek, kik a közgyűlésen részt öhajtanak venni, részvényeiket a közgyűlés előtt legalább 3 nappal nyugta ellenében letétbe helyezni tartoznak a Társaság pénztárára.

Mérleg-számla 1939 dec 31 én.

Vagyon: Folyószámla adósk 18.644.04. Bankszámla 3493.04. Áru 3889.28. Postatakarék 461.40. Pénztár 1741.75. Ingatlan 13.718.00. Gép és szerszám 2683.81. Gyártási eljárás számla 700.—. Értékpapír számla 64.—. Eredmény-számla 10.882.05. Összesen 56.277.37 P. Teher: Alapító-alap számla 6277.37 Összesen: 56.277.37 P.

Veszteség-nyereség számla:

Veszteség: Kamat számla 35.79. Illeték számla 193.86. Bér számla

60.—. Költség számla 8355.26. Adó számla 4906.43. Fizetés számla 20.117.50. Jutalék számla 387.61. Munkabér 1984.03. Fuvar számla 973.28. Leírás számla 1418.49. Összesen: 38.432.25 P. Nyereség: Áru számla 27.550.20. Eredmény számla 10.882.05. Összesen: 38.432.25.

Megvizsgálta és helyesnek találta a Felügyelőbizottság.

MÁV. HIVATALOS MENETJEGYIRODA

SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA a Nemzeti Hitelintézet Rt. helyiségében (Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig és 15 órától 17 óra 30 percig, szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

Megnyilt a Nemzeti Hitelintézet Rt. zálogháza

SÁTORALJAUJHELY Horthy Miklós-tér 6. sz. alatt. Arany, ezüst, ékszerek, drágakövek és egyéb ingóságokra kölcsönt folyósít.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelben. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt.

Heti

Emberség

A diplomás ismer szatos árnyalat egy kijelentés egyszerű és tártok pedig ne jelentenek hosszija az utób közé tartozik.

Határozottan Magyarország régi, hanem Európa oldalán nagy barátaink reményi, hogy senki sem fo ha ez megtör nézünk a bék

Számolunk küzdelmek sor Ezeket Magyar ren megvívja barátai nagyha már annyiszor magyar ügyet. Az expozé külügyminiszte fejezte ki a és óva intett attól, hogy fel érdeket szolgál adjon s ily me talmak iránti h pedig a mag eltántorodjék.

Nagy barátai közti rendet ig sítani, amelyb villongások, érdekeivel nem hatalmasságok nyegetik mind tonosságát. Ebban Magyarország repet szántak Amikor tehát minden eszkö gyunk harcolni gyarság önérd nem segédkeze minden népen építse az emb

Angolköros

2. Boldo a nagy német tos d és újabb állon Ez a diadal feláldozás és együttműködés igazságának g zataiknál fog felett rászólg Hitler Adolf mus körülrajo örök fia a vilá most a világot szolgatartók k szembe, hogy jen a világpól az új Európát.